Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 128 (2002)

Heft: 11

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Un exemple: PROMAT-Système HOBA - protection incendie préventif en bois et en verre avec des joints en silicone.

Les plaques de protection incendie Promatect et Promaxon pour les parois et plafonds, pilliers et sommiers, canaux de ventilation et des conduits. Verre de protection incendie Promat pour les parois et portes. Assortiment d'accessoires: coquilles, manchons, cloissonage pour les câbles, mortier, mastics, imprégnations, bandes-étanchéités et beaucoup plus encore.

Vous obtiendrez d'autres renseignements et du matériel d'information par Promat SA.



Promat SA Rümikerstrasse 45 8409 Winterthur-Hegi Tél 052 242 41 27 Fax 052 242 53 97 office@promat.ch www.promat.ch

TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875

ISSN 0251-0979, Tirage REMP: 4363 ex.

Editeur : SEATU – Société des éditions des associations techniques universitaires

A3E2PFL Association amicale des anciens élèves de l'EPFL USIC Union suisse des ingénieurs-conseils Est en outre représentée dans la SEATU :

Rédaction:

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84 CCP 10-5775-2 Lausanne

Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ E-mail : fk@revue-traces.ch

E-mail: jp@revue-traces.ch

Rédactrice responsable de production : Katia Freda, arch. dipl. EPFL E-mail : kf@revue-traces.ch

Lorenzo Felder, Lugano Jean-Claude Garcias, Paris

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indi-cation de la source.

Impression:

PCL, Rue de Genève 7, 1002 Lausanne Tél. 021 317 51 51, fax 021 320 59 50

Atelier Poisson, Place de l'Europe 8, 1003 Lausanne Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

Images3, Chemin de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

Régie des annonces :

inEDIT Publications SA 1025 Saint-Sulpice 9001 Saint-Gall Fax 021 695 95 50 Fax 071 226 92 93

Abonnement d'un an Numéros isolés

Abonnement, vente au numéro, adressage PCL Lausanne, M^{me} Pintos, 021 317 51 63

Changement d'adresse pour membres SIA :

Rédaction : Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich Tél. 01 288 90 60, fax 01 288 90 70 Tarif (TVA comprise) Suisse Etranger Tarif (TVA comprise)
Abonnement d'un an

Vente des normes et de la documentation :

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35



Secrétariat GC Ecublens, 1015 Lausanne Tél. 021 693 20 93, fax 021 693 63 20 a3e2pl@epfl.ch, http://a3e2pl.epfl.ch

usic

Schwarztorstrasse 26, Case postale 6922, 3001 Berne Tél. 031 382 23 22, fax 031 382 26 70

ETH Alumni

ETH Zentrum, 8092 Zurich Tél. 01 632 51 00, fax 01 632 13 29